

UŽSIENIO KALBA (PRANCŪZŲ)

VALSTYBINIO BRANDOS EGZAMINO VERTINIMO INSTRUKCIJA

2011 m. brandos egzaminų pagrindinė sesija

KLAUSYMO, SKAITYMO IR KALBOS VARTOJIMO TESTŲ ATSAKYMAI

I. COMPRÉHENSION ORALE (25 points)

Exercice 1. (6 points)

	VRAI	FAUX
01. Nicolas pense que les internautes devraient respecter le travail des auteurs.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
02. D'après Marc, le téléchargement illégal concerne tous les types de musique.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
03. Alice pense que ce débat est dépassé parce que la société change.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
04. D'après Nadia, les sanctions ne sont pas justes.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
05. D'après Jérémie, cette loi permettra de défendre les droits des internautes.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
06. D'après Sophie, cette loi sera efficace contre le téléchargement illégal.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Exercice 2. (4 points)

		Opinion positive	Opinion négative
07.	Stéphanie	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
08.	Ahmed	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
09.	Max	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
10.	Marion	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Exercice 3. (3 points)

11	12	13
B	C	B

Exercice 4. (5 points)

14.	0	1	2	3	4	5
	D	E	A	F	C	B

Exercice 5. (7 points)

15. Agence nationale américaine de l'Environnement.

16. Du sable blanc / une eau transparente.

17. 500 millions.

18. Un quart.

19. A) la toxicité des produits dispersants

B) du pétrole répandu.

20. La faune marine (poissons et huîtres).

II. COMPRÉHENSION ÉCRITE (25 points)**Exercice 1. (6 points)**

	VRAI	FAUX
21. Le nombre d'heures passées devant la télé influence l'attitude des enfants.	<input checked="" type="checkbox"/>	
22. La violence vue à la télé peut avoir un impact négatif sur certains enfants.	<input checked="" type="checkbox"/>	
23. Les enfants ne savent pas faire la différence entre la violence réelle et fictive.		<input checked="" type="checkbox"/>
24. La télévision n'a pas d'influence négative sur la scolarité de l'enfant.		<input checked="" type="checkbox"/>
25. La télévision permet de résoudre le problème de l'obésité des enfants.		<input checked="" type="checkbox"/>
26. La télévision permet de se détendre, mais pour peu de temps.	<input checked="" type="checkbox"/>	

Exercice 2. (4 points)

27	28	29	30
B	B	B	A

Exercice 3. (4 points)

31.	1	2	3	4
	B	D	A	C

Exercice 4. (4 points)

32.	1	2	3	4
	C	A	D	B

Exercice 5. (7 points)

33. Les plus pauvres / La population sans domicile fixe / Les personnes qui vivent dans la rue ou dans des logements provisoires.
 34. Ceux qui sont le plus aisément ou le plus directement assistés.
 35. Une certaine criminalisation de la pauvreté.
 36. Les secours / les opérateurs qui ciblent les SDF.
 37. Il peut s'agir d'une rationalisation a posteriori.

III. MAÎTRISE DE LA LANGUE (20 points)**Exercice 1. (5 points)**

38 – B (–), 39 – A (Depuis qu'), 40 – B (quand), 41 – A (de), 42 – A (–).

Exercice 2. (3 points)

43 – autant, 44 – ainsi, 45 – aussi.

Exercice 3. (5 points)

46 – dont, 47 – qui, 48 – qui, 49 – que, 50 – dont.

Exercice 4. (7 points)

51 – ne demandent pas, 52 – a conduit, 53 – peuvent, 54 – a suivi, 55 – était, 56 – avait conçu, 57 – pouvait.

IV. PRODUCTION ÉCRITE (30 points)**Tâche 1 (Message électronique)**

CRITÈRES	DESCRIPTION	POINTS
Respect de la consigne	La réponse correspond bien, quant à son contenu, à ce qui est demandé, elle est adaptée au destinataire.	2
	La réponse correspond partiellement à la consigne.	1
	La réponse est encore adéquate, et ce malgré des incorrections.	0
Adéquation des actes de parole	Tous les actes de parole correspondent à la consigne et sont utilisés pertinemment.	2
	La plupart des actes de parole correspondent à la consigne et sont utilisés pertinemment.	1
	Peu d'actes de parole correspondent à la consigne.	0
Articulation du discours, cohérence	Le candidat transmet clairement l'information, enchaîne bien ses idées avec des connecteurs logiques.	2
	Le candidat transmet partiellement l'information, enchaîne bien ses idées en utilisant un nombre limité de connecteurs logiques.	1
	Le candidat ne transmet pas clairement l'information, n'emploie pas de connecteurs logiques.	0
Registre du message, adéquation des structures lexico-grammaticales	Le registre du message est tout à fait respecté. Le candidat est capable d'utiliser à bon escient le vouvoiement ou le tutoiement, les formules de politesse et les formules d'appel ou finales sont adéquates. Les structures lexico-grammaticales sont toujours adéquates.	2
	Le registre du message n'est que partiellement respecté. Le candidat ne maîtrise pas le vouvoiement ou le tutoiement, confond les registres de la langue. Les structures lexico-grammaticales sont adéquates dans la plupart des cas.	1
	Le registre du message n'est pas respecté. Le candidat ne maîtrise pas le vouvoiement ou le tutoiement, confond les registres de la langue. La plupart des structures lexico-grammaticales ne sont pas adéquates.	0
Correction des structures lexico-grammaticales	Les structures lexico-grammaticales sont correctes. Les fautes isolées sont admises.	2
	Les structures lexico-grammaticales ne sont pas toujours correctes. On trouve plus de fautes sur le plan morpho-syntaxique.	1
	La plupart des structures lexico-grammaticales sont incorrectes.	0
Orthographe	Il y a quelques fautes d'orthographe.	2
	Il y a pas mal de fautes d'orthographe.	1
	Les fautes d'orthographe sont très fréquentes.	0
TOTAL		12

Remarque: *Recomptez le nombre de mots. Quand la production est inférieure au nombre de mots demandé, retirez 1 point par tranche de 8 mots en dehors des 10 %:*

de 72 à 64 mots, retirez 1 point,

de 63 à 56 mots, retirez 2 points,

de 55 à 48 mots, retirez 3 points,

de 47 à 40 mots, retirez 4 points.

Si la production est inférieure à 40 mots, elle équivaut à 0 point.

Tâche 2 (Composition)

CRITÈRES	DESCRIPTION	POINTS
Respect de la consigne	La réponse correspond bien, quant à son contenu, à ce qui est demandé.	2
	La réponse correspond partiellement à la consigne.	1
	La réponse est encore adéquate, et ce malgré des incorrections.	0
Adéquation des actes de parole	Tous les actes de parole correspondent à la consigne et sont utilisés pertinemment.	2
	La plupart des actes de parole correspondent à la consigne et sont utilisés pertinemment.	1
	Peu d'actes de parole correspondent à la consigne.	0
Cohérence	Le candidat enchaîne bien ses idées avec des connecteurs.	2
	Le candidat enchaîne bien ses idées en utilisant un nombre limité de connecteurs.	1
	Le candidat n'emploie pas de connecteurs.	0
Articulation du discours	Le candidat transmet clairement l'information.	2
	Le candidat transmet partiellement l'information.	1
	Le candidat ne transmet pas clairement l'information.	0
Présentation	La présentation est tout à fait respectée (introduction, paragraphes, conclusion).	2
	La présentation n'est que partiellement respectée.	1
	La présentation est inappropriée.	0
Richesse du vocabulaire, diversité et complexité des structures lexico-grammaticales	Le vocabulaire est riche. Le candidat emploie des structures lexico-grammaticales variées et complexes.	2
	Le vocabulaire est un peu limité. Les structures lexico-grammaticales simples sont dominantes.	1
	Le vocabulaire est très limité. Le candidat n'emploie que des structures lexico-grammaticales simples.	0
Adéquation des structures lexico-grammaticales	Les structures lexico-grammaticales sont adéquates.	2
	Les structures lexico-grammaticales ne sont pas toujours adéquates.	1
	La plupart des structures lexico-grammaticales ne sont pas adéquates.	0
Correction des structures lexico-grammaticales	Les structures lexico-grammaticales sont correctes. Les fautes isolées sont admises.	2
	Les structures lexico-grammaticales ne sont pas toujours correctes. On trouve plus de fautes sur le plan morpho-syntaxique.	1
	La plupart des structures lexico-grammaticales sont incorrectes.	0
Orthographe	Il y a quelques fautes d'orthographe.	2
	Il y a pas mal de fautes d'orthographe.	1
	Il y a énormément de fautes d'orthographe.	0
TOTAL		18

Remarque: *Recomptez le nombre de mots. Quand la production est inférieure au nombre de mots demandé, retirez 1 point par tranche de 20 mots en dehors des 10 %.*

de 180 à 160 mots, retirez 1 point,

de 159 à 140 mots, retirez 2 points,

de 139 à 120 mots, retirez 3 points,

de 119 à 100 mots, retirez 4 points.

Si la production est inférieure à 100 mots, elle équivaut à 0 point.

Transcriptions

Texte 1

Depuis 2009, la loi HADOPI punit plus sévèrement le téléchargement illégal sur Internet. Nous avons demandé l'opinion aux habitants de Rouen.

Nicolas. J'espère que les gens vont prendre conscience, grâce à cette loi, que télécharger c'est pas bien, c'est voler l'auteur, c'est voler du travail aux gens. La musique, c'est une marchandise, elle doit s'échanger contre de l'argent.

Marc. Oui, en tant qu'éditeur de disques, on est toujours inquiet du piratage. Mais dans notre cas, il n'y a pas de pirates pour la musique classique. C'est surtout un problème pour la musique de masse.

Alice. Il y a des gens comme Radiohead qui ont mis gratuitement leur album en ligne et qui ont eu un succès énorme. Donc je ne suis même pas sûre qu'il y ait un vrai problème. Je pense que c'est une évolution de la société, c'est comme ça.

Nadia. Dans un sens, la démarche me paraît juste pour ceux qui font du téléchargement en masse. Mais après, si chaque internaute, du moment qu'il télécharge quelque chose, est sanctionné, là c'est vraiment abusif.

Jérémie. Je ne trouve pas ça du tout normal, parce que je pense qu'il y a une différence entre le téléchargement de films, par exemple, et le téléchargement d'émissions. En plus, cette loi entre dans l'intimité des gens qui vont sur Internet.

Sophie. Pour moi, cette loi ne servira pas à grand-chose, parce que les internautes qui veulent télécharger quelque chose illégalement trouveront toujours un moyen de la contourner.

D'après www.wideo.fr

Texte 2

La culture populaire, c'est quoi pour vous?

Un journaliste fait un micro-trottoir pour interroger les gens sur la culture populaire.

Journaliste. On dit souvent que la «culture populaire» a moins de valeur que la «haute culture». Et vous, quelle est votre opinion sur la culture populaire?

Stéphanie. Je ne connais pas de «haute culture». La culture ce sont les hommes et les femmes de la rue qui la font. Nous avons un rôle à jouer pour la faire découvrir au plus grand nombre. La culture n'a d'intérêt que si elle est partagée.

Ahmed. Elle est mieux, plus chaleureuse, conviviale, loin de l'élitisme des intellectuels qui sont souvent ridicules. Les cultures alternatives ont beaucoup apporté au niveau des idées, pour le changement des mentalités...

Max. Je ne sais pas s'il faut poser la question de cette manière. Mais si la culture populaire ne cherche qu'à satisfaire le plus grand nombre, sans rien apporter, alors non.

Marion. Moi, je pense qu'il est vraiment absurde d'opposer les deux cultures. Chacune a des œuvres intéressantes, mais aussi des œuvres de très mauvais goût ou des escroqueries! Il faut prendre le meilleur sans faire de catégories.

D'après www.linternaute.com

Texte 3

Nicolas. Bonsoir, Amélie, bonsoir à tous.

Amélie. Au sommaire de ce journal, la situation au Pakistan. Les organisations humanitaires font tout pour aider les victimes des inondations au Pakistan. D'après le dernier bilan des Nations unies, plus de 3 millions de personnes sont touchées par ces inondations. Les routes et les ponts ont été détruits par la montée des eaux et par les glissements de terrain. Il faut donc des hélicoptères pour chercher les victimes ou transporter la nourriture et les médicaments.

Nicolas. En Russie, les autorités admettent qu'elles n'arrivent pas à contrôler les feux de forêt. Les températures ne baissent pas, la chaleur est très forte, les pompiers et les militaires ne sont pas assez nombreux pour arrêter les incendies. Je vous rappelle que le mois de juillet a été le plus chaud en Russie depuis des années.

Amélie. Après le très bon résultat de l'équipe de France aux Championnats d'Europe d'athlétisme, les sportifs ont été reçus à l'Elysée. Le président français, Nicolas Sarkozy, a félicité les athlètes qui ont remporté dix-huit médailles dont huit médailles d'or. Ils sont arrivés deuxièmes derrière la Russie à Barcelone, en Espagne.

D'après www.rfi.fr

Texte 4

Écoutez l'interview de Pierre Frackowiak, ancien inspecteur de l'Éducation nationale. Il s'exprime sur la question de l'efficacité de l'utilisation des nouvelles technologies à l'école, autrement dit les TICE.

Journaliste. Monsieur Frackowiak, beaucoup d'observateurs et d'acteurs du système éducatif ont l'honnêteté de souligner que si «l'école est numérique, elle s'épuisera». Êtes-vous d'accord avec cette opinion?

Pierre Frackowiak. La majorité des témoignages et comptes-rendus montrent que les TICE permettent de rendre l'enseignement plus moderne, plus agréable et plus illustré, plus proche des usages des enfants et des jeunes. Au-delà de la classe, elles permettent d'améliorer l'administration et la communication interne et externe. Mais les pratiques ne sont pas fondamentalement remises en cause. On garde, voire on renforce la place du maître. Si l'on prenait enfin en compte à l'école les savoirs et les compétences que les élèves acquièrent en dehors de l'école, ce serait un progrès incontestable. Pour lutter contre l'échec au collège, il faudrait reconnaître cette maîtrise des outils informatiques.

Par ailleurs, les TICE ne sont qu'un outil. Tout le monde est bien d'accord sur cette évidence. Le passage du porte-plume au stylo bille n'a pas été un facteur de transformation des pratiques pédagogiques. Le passage du tableau noir au tableau numérique ne l'est pas non plus. L'utilisation des ordinateurs pour faire des exercices d'application ne change pas grand-chose non plus. La pédagogie devrait se poser des questions. Quelle est la place réelle de l'élève dans le processus d'apprentissage? Agit-il? Réfléchit-il? S'exprime-t-il? Sait-il argumenter, décrire, dialoguer, analyser, etc.? Est-il impliqué et actif? Se demande-t-il comment il va appliquer ses connaissances? Donc, l'urgence n'est pas de former les enseignants aux nouvelles technologies, mais de les former à la pédagogie. L'école ne devrait pas simplement devenir numérique, elle devrait devenir numérique et pédagogique avant tout.

Journaliste. Je vous remercie.

D'après www.cafepedagogique.net

Texte 5

Marée noire: des questions demeurent autour des produits dispersants

Écoutez l'interview avec un employé de l'Agence nationale américaine de l'Environnement, qui lutte contre les dégâts provoqués par la marée noire dans le Golfe du Mexique.

Journaliste. Quelle est la situation actuelle de la catastrophe du Golfe du Mexique?

Employé. Écoutez, aujourd'hui la situation en Louisiane est assez étonnante. Là où depuis quatre mois se déversait la plus grande marée noire des États-Unis, maintenant on a l'impression de n'avoir que du sable blanc et une eau transparente. La pêche a même été de nouveau autorisée la semaine dernière. Pourtant des millions de litres de pétrole se sont écoulés dans l'océan. Du brut dont il n'y a plus de trace aujourd'hui, tout au moins sur la surface.

Journaliste. Sait-on quelle quantité de pétrole s'est écoulée du forage?

Employé. Selon les experts, la fourchette varie entre 365 et 715 millions de litres de pétrole. On estime donc qu'il y aurait en moyenne 500 millions de litres de brut qui se sont écoulés du puits dans le golfe du Mexique durant ces quatre derniers mois. Un quart du pétrole a été récupéré, une partie brûlée et une autre dispersée dans l'océan.

Journaliste. Donc, tous les problèmes sont résolus?

Employé. Deux points restent toutefois à surveiller: la toxicité des produits dispersants et du pétrole répandu. Les gouttelettes de pétrole sont disséminées entre 20 et 30 mètres de profondeur et là, justement, elles peuvent rencontrer la faune marine, comme les huîtres ou les poissons. Mais les chercheurs assurent qu'il y a plusieurs projets de sauvetage.

D'après www.rfi.fr